

**D** Deutsch

DEUTSCH

Affix serial number here



## INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

### Komplette Anleitung für alle UVC Modelle

#### **WARNING:**

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre UVC-Anlage vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Montage- oder Wartungsarbeiten am Gerät vornehmen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Endkappen fest angezogen sind, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Nach dem Austausch der UV-Röhren oder vor dem Festschrauben der Endkappen vergewissern Sie sich, dass alle Dichtungen in der korrekten Position und die Lampenfassungen trocken sind.
- Sollten die Lampenfassungen nass oder feucht sein, diese vor dem Einschalten vorsichtig trocknen.
- **Im Inneren Ihrer UVC-Anlage befinden sich keine austauschbaren Teile. Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen — dies führt zum Verlust der Garantie!**

●●● FLUIDRA Deutschland GmbH

Carl-Benz-Str. 18 | D-69493 Hirschberg | Germany

Endverbraucher - Telefon: +49 (0) 9001 / 0013 36

(0,99 €/min aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk ggf. abweichend)

info@fluidra.de

# HINWEIS: BITTE LESEN SIE ZUERST DIE SICHERHEITSHINWEISE DURCH.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte sorgfältig durchlesen
- Niemals in eine erleuchtete UV-Lampe sehen
- Dieses Gerät niemals trocken betreiben. Das Gerät nicht abdecken.
- Stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät vor dem Einschalten mit Wasser gefüllt ist.
- Trennen Sie vor jeglichen Wartungsarbeiten das Gerät immer vom Netz und sperren Sie die Wasserzufuhr ab.
- Trennen Sie jegliche Schwimmbadgeräte immer vom Netz, ehe Sie ins Wasser greifen.
- Verwenden Sie es nur in dem Bereich des Pools oder Teichs, wenn die elektrischen Installationen den internationalen und nationalen Errichterbestimmungen entsprechen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert ist ( EN 61008-1 ).
- Das Gerät muss geerdet sein. Verwenden Sie für das Stromkabel keine größere Sicherung als 3 A.
- Das Gerät darf nicht unter Wasser getaucht werden.
- Wenn die Quarzglasröhre zerbrochen ist, tauschen Sie diese unverzüglich aus.
- Das Gerät muss entweder vollkommen frostsicher sein oder im Winter frostfrei gelagert werden.
- Kleine Kinder sind in der Nähe des Wassers immer zu beaufsichtigen.



## PRODUKTANGABEN

- **Nennbetrieb UVC-15AN / UVC-25AN:**  
220-240V 50Hz.
- **Nennbetrieb UVC-30AN / UVC-55AN / UVC-75AN:**  
220-240V 50 / 60Hz.
- Alle Geräte gehören der Klasse 1, IPX5 an und sind CE geprüft.



## DIE ENTSORGUNG IHRES ALTEN GERÄTES

Ihr Gerät wurde mit hoch qualitativen Materialien und Bauteilen konzipiert und hergestellt, die wiederverwertet und wieder genutzt werden können. Trägt ein Produkt das Zeichen der durchkreuzten Mülltonne, bedeutet dies, dass das Produkt der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC unterliegt. Wenden Sie sich bitte an die örtliche Behörde bezüglich einer ordnungsgemäßen Entsorgung für elektrische und elektronische Bauteile. WEEE-Reg.-Nr.: DE 44566950. Handeln Sie bitte gemäß den örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie alte Geräte nicht mit dem Hausmüll. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte wird dazu beitragen, mögliche negative Folgen für die Umwelt und Gesundheitsgefährdungen zu verhindern.



# EINFÜHRUNG

Wir gratulieren zum Kauf einer AstralPool UVC-Anlage. Unser Sortiment von UVC-Anlagen wird nach modernsten technischen und designspezifischen Vorgaben hergestellt. Die UVC-Anlage arbeitet zusammen mit anderen Systemen, die in Kombination mit einem Desinfektionsmittel und einem Filtrationssystem zur mechanischen sowie chemischen Reinigung des Wassers ausgelegt sind.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig von Anfang bis Ende bevor sie Ihre UVC-Anlage in Betrieb nehmen.

## AUSPACKEN DER ANLAGE

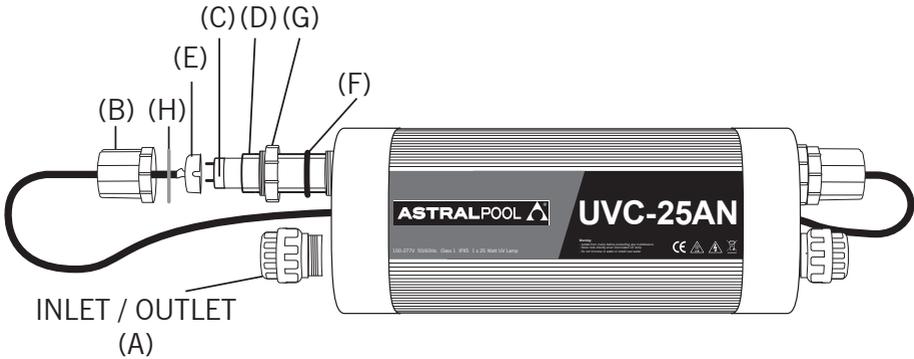
Nach dem Öffnen der Verpackung sehen Sie, dass die UV-Röhre und das Quarzglas aus Transportschutzgründen separat verpackt sind. Auf den Seiten 6 und 7 dieser Anleitung wird genau beschrieben, wie das Quarzglas und die UV-Röhre eingebaut werden. Die Dichtungen für das Quarzglas und die Endkappen befinden sich in einer kleinen Tüte in der Verpackung. Nehmen Sie sich etwas Zeit, um sich mit der UVC-Anlage und seinen Einzelteilen vertraut zu machen.

## INHALTSVERZEICHNIS

UVC - Zeichnungen und Ersatzteilliste	SEITE 4
Durchflussmengen	SEITE 5
Installieren der Quartzglasröhre	SEITE 6
Installieren der UV-Lampe	SEITE 7
Positionierung und Installation der UVC	SEITE 8
Anschluss an Ihr Rohrnetz	SEITE 10
Anschluss an das Stromnetz	SEITE 11
Austausch der UV-Lampe	SEITE 12
Austausch / Reinigung der Quartzglasröhre	SEITE 13
Eingebaute Schutzvorrichtungen	SEITE 14
Abmessungen	SEITE 15
Fehlersuche	SEITE 16
Häufig gestellte Fragen	SEITE 17
Unsere Garantieleistung	SEITE 18

## UVC ZEICHNUNGEN UND TEILELISTE

Machen Sie sich bitte mit den folgenden Komponenten vertraut:



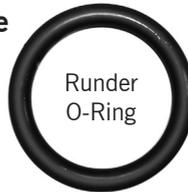
Beschreibung	Bezeichnung	ASTRAL Bestell Code
Gewindeverschraubungen	<b>A</b>	Code für Imperial Anschlüsse: <b>GP112SUMT</b>
		Code für metrische Anschlüsse: <b>GP112SUMT and GP214050AUB</b>
Endkappe	<b>B</b>	EVOCONNUT
UV-Lampe	<b>C</b>	Fragen Sie Ihren Fachhändler*
Quartzglasröhre	<b>D</b>	Fragen Sie Ihren Fachhändler*
Lampenfassung	<b>E</b>	LAMPHOLDER-T8
O-Ring (Quartzglasröhre)	<b>F</b>	UVCORINGZ
Sicherungsmutter	<b>G</b>	EVO-M/F
Dichtring für Endkappe	<b>H</b>	UVCOFLATWASHER

### ERKENNEN Sie die O-Ringe

Diese Dichtungen befinden sich in einer kleinen Tüte in der Verpackung.

QTY X 2: O-Ring  
(Quartzglasröhre) (**F**)

QTY x 2: Dichtring für Endkappe  
(**H**)



O-Ring  
(Quartzglasröhre) (**F**)



Dichtring für  
Endkappe (**H**)

## DURCHFLUSSMENGEN

**Zur Beachtung:** Für eine optimale Leistung empfehlen wir das gesamte Volumen Ihres das Schwimmbades / Teiches ungefähr einmal alle zwei / drei Stunden durch das UVC-Gerät zu leiten.

Maximaler Druck der Pumpe = 3,0 bar

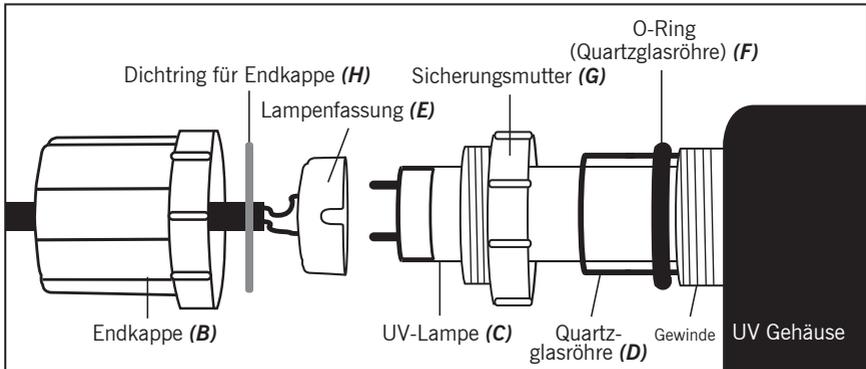
Modell	Maximale Durchflussmenge	Lampe	Ein / Auslass
<b>UVC-15AN</b>	7.500 Liter/h 7,5 m <sup>3</sup> /h	15W (1 x 15W T8)	1½"
<b>UVC-25AN</b>	10.000 Liter/h 10,0 m <sup>3</sup> /h	25W (1 x 25W T8)	1½"
<b>UVC-30AN</b>	15.000 Liter/h 15,0 m <sup>3</sup> /h	30W (1 x 30W T8)	1½"
<b>UVC-55AN</b>	20.000 Liter/h 20,0 m <sup>3</sup> /h	55W (1 X 55W T8)	1½"
<b>UVC-75AN</b>	25.000 Liter/h 25,0 m <sup>3</sup> /h	75W (1 X 75W T8)	1½"

Es ist wichtig zu beachten, dass es Faktoren gibt, welche die Auswahl der richtigen Größe der UVC-Anlage beeinflussen.

Die UVC-Anlage hält Ihren Pool oder Teich, bis zu seiner maximalen Kapazität wie oben erwähnt, zusammen mit einem geeigneten Desinfektionsmittel frei von grünem Wasser.

Die UVC-Anlage ist eine effektive Anlage und vielfältig einsetzbar. Sie kann an Pools, Schwimmteichen, Teichen sowie in der Aquaristik und anderen Installationen verwendet werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Fachhändler.

## INSTALLIEREN DER QUARTZGLASRÖHRE



1. Beginnen Sie an einem Ende des Gerätes und lösen die schwarze Endkappe **(B)**.  
Darin befindet sich die Lampenfassung **(E)**.
2. Lösen Sie die weiße Sicherungsmutter **(G)** am gleichen Ende.
3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 am anderen Ende des Gerätes.
4. Entnehmen Sie das Quarzglas **(D)** aus der Verpackung und schieben es vorsichtig durch eine Öffnung des Gerätes bis es an der anderen Seite wieder heraus kommt.
5. Nehmen Sie einen Quarzglas O-Ring **(F)** und schieben ihn auf ein Ende des Quarzglases.
6. Schieben Sie den O-Ring **(F)** bis an das Gewinde am Gehäuse der UVC. Stellen Sie sicher, dass die Quarzglas-Enden an beiden Gehäuse-Seiten gleich lang sind.
7. Fixieren Sie nun den zweiten O-Ring **(F)** am anderen Ende in gleicher Weise und überprüfen Sie nochmals, dass beide Quarzglas-Enden gleich lang sind.
8. Nun schrauben Sie die weiße Sicherungsmutter **(G)** wieder in die ursprüngliche Position.
9. Die Sicherungsmutter nur von Hand fest anziehen, um Schaden am O-Ring zu vermeiden. Verwenden Sie kein Werkzeug !
10. Wiederholen Sie die Schritte 8 und 9 an der anderen Seite des Gerätes.
11. Das Quarzglas ist nun fertig zur Aufnahme der UV-Lampe.



# INSTALLIEREN DER UV-LAMPE

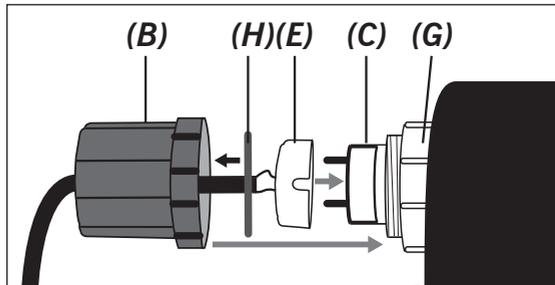
1. Entfernen Sie die Verpackung von der UV-Lampe (C).
2. Schieben Sie die UV-Lampe (C) vorsichtig durch das Quarzglas (D), dass zuvor, wie auf Seite 6 beschrieben, installiert wurde.
3. Halten Sie eine der schwarzen Endkappen (B) fest und schieben Sie das Kabel behutsam ein Stück durch die Kappe. Dies macht es einfacher die Lampenfassung (E) zu installieren.

**WICHTIG: Ziehen Sie das Kabel nie an der Lampenfassung!**

4. Nun setzen Sie die Endkappen-Dichtung (H) über die Lampenfassung hinweg, so in die Endkappe ein, dass sie flach auf dem inneren Vorsprung der Kappe aufliegt.

**WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung nicht verdreht ist und während der weiteren Montage in dieser Position verbleibt !**

5. Stecken Sie nun die Lampenfassung (E) auf die UV-Lampe (C) auf, wobei die Stifte der Lampe genau mit den Öffnungen der Fassung übereinstimmen müssen.



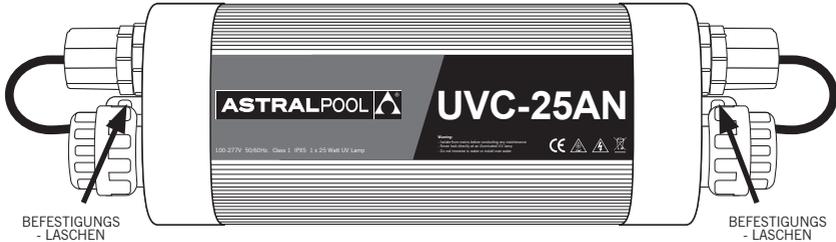
Halten Sie dabei das gegenüberliegende Ende der UV-Lampe fest.

6. Stellen Sie sicher, dass die Fassung fest auf der Lampe steckt.
  7. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6 an der anderen Seite des Gerätes.
  8. Nun schieben Sie eine der beiden Endkappen vorsichtig über die Lampenfassung indem Sie das Kabel leicht auf Spannung halten ohne das sich die Fassung von der Lampe löst.
- Überprüfen Sie nochmals die Position der Endkappen-Dichtung (H) !
9. Schrauben Sie nun diese Endkappe auf das Gewinde der weißen Sicherungsmutter (G), die bereits am Gehäuse montiert ist. Nur von Hand fest anziehen !
  10. Wiederholen Sie die Schritte 8 und 9 an der anderen Seite des Gerätes.
  11. Überprüfen Sie nochmals, ob alle Gewinde handfest angezogen sind. Es wird kein Werkzeug benötigt.



## POSITIONIERUNG UND INSTALLATION DER UVC

Wird Ihre UVC im Freien oder an einer Stelle installiert, an dem sie Spritzwasser ausgesetzt sein kann, dann muss das Gerät in einer waagerechten Position, wie in der Abbildung unten dargestellt, eingebaut werden.\*



Ihre UVC darf nicht unter Wasser getaucht, oder an einer Stelle montiert werden, an der sich Wasser um das Gerät sammeln kann. Die elektrischen Komponenten der UVC sind strahlwassergeschützt untergebracht. Die UVC hat die Schutzklasse IPX5.

Befestigen Sie Ihre UVC mit Hilfe der am Gehäuse angebrachten Edelstahl-Laschen. Schrauben und Unterlegscheiben sind nicht mitgeliefert.

Stellen Sie bei der Montage sicher, dass auf einer Seite der UVC genügend Platz bleibt, um die UV-Lampe, oder das Quarzglas auszutauschen.

Die UVC sollte in der Rücklaufleitung zum Pool hinter Pumpe und Filter (Filteranlage) sowie der Wassererwärmung (Wärmepumpe, Wärmetauscher, etc.) jedoch vor der chemischen Wasseraufbereitung (Mess-, Regel- und Dosieranlage) installiert werden.

Die UVC-Anlage kann grundsätzlich auch in Verbindung mit einer Ozon-Anlage verwendet werden. Allerdings müssen dann spezielle O-Ringe verwendet und jährlich erneuert werden.

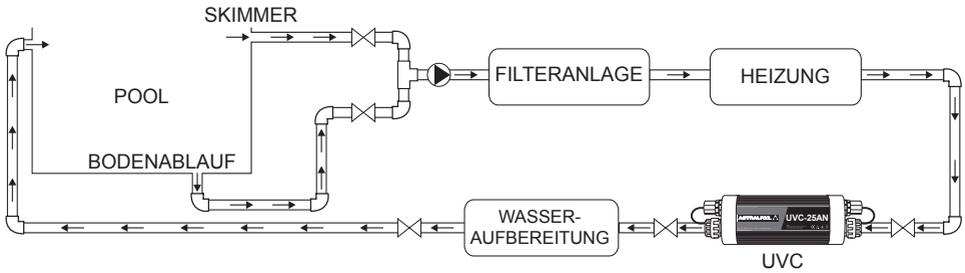
Die AstralPool UVC-Anlage kann zwischen 0 – 40 °C Wasser / Umgebungstemperatur betrieben werden. Die Anlage sollte nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen, sofern die Umgebungstemperatur 50 °C übersteigen kann.

**ACHTUNG:** Hinter der UVC-Anlage installierte Ventile, dürfen bei laufender Pumpe nie geschlossen werden. Vermeiden Sie Druckschläge!

Ihre UVC ist beidseitig mit einem 1 1/2" Innengewinde ausgestattet.

\*Wird Ihre UVC in einer trockenen Umgebung installiert, so ist die Einbaulage beliebig.

## POSITIONIERUNG UND INSTALLATION DER UVC



**ACHTUNG:** Hinter der UVC-Anlage installierte Ventile, dürfen bei laufender Pumpe nie geschlossen werden. Vermeiden Sie Druckschläge!

## **ANSCHLUSS AN FESTE ROHRLEITUNG**

### **WICHTIG: Gewinde nicht überdrehen !**

Es sollten die beiden mitgelieferten Gewindeverschraubungen für Ein- und Ausgang der UVC-Anlage verwendet werden. Verwenden Sie bitte je nach Installation die metrische oder imperiale Version. Beachten Sie bitte, dass es keine Vorgabe zur Durchflussrichtung gibt. Ein- und Ausfluss sind je nach Notwendigkeit in der Installation frei wählbar. Teflon (PTFE) Band kann zur Abdichtung notwendig werden. Verwenden Sie auf keinen Fall Hanf oder andere Materialien.

**ACHTUNG: Hinter der UVC-Anlage installierte Ventile, dürfen bei laufender Pumpe nie geschlossen werden. Vermeiden Sie Druckschläge!**

## ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

**Die Elektroinstallation darf nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.**

Der Stromanschluss muss den technischen Angaben auf dem Produkt entsprechen.



Bitte schließen Sie das Gerät nur an 230 V Wechselstrom an. Die Steckdose muss vorschriftsmäßig installiert sein. Der Netzstecker und alle elektrischen Anschlusssteile müssen trocken sein! Damit das Gerät gegen zu hohe Stromspannungen geschützt ist, muss die Steckdose mit einem FI-Schalter (30mA) abgesichert werden (entsprechend der EN 61008-1).



Der Einsatz der UVC am Pool/Teich sowie dessen Schutzbereich ist nur zulässig, wenn die Steckdose nach DIN VDE 0100, Teil 702 errichtet ist. Wenn Zweifel hinsichtlich des Anschlusses an das Stromnetz bestehen, fragen Sie hierzu bitte einen qualifizierten Elektriker vor Ort.

Verwenden Sie das Stromkabel nicht zum Anheben der UVC, da dies Schäden verursachen kann.

**WARNUNG** - Stellen Sie sicher, dass die verwendete Steckdose (Stromzufuhr) über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert ist ( EN 61008-1 ).

**Achtung:** Verwenden Sie das Gerät nur in dem Bereich des Schwimmbades / Teiches, wenn die elektrischen Installationen den internationalen und nationalen Errichterbestimmungen entsprechen.

**Achtung:** Stellen Sie sicher, dass keine unisolierten stromführenden Kabel mit dem Wasser des Pools / Teiches in Kontakt kommen.

Sämtliche Elektroinstallationen und Verkabelungen müssen angemessen geschützt sein, um Schäden zu vermeiden. Um das Gerät an das Stromnetz anzuschließen, wird der Gerätestecker mit der Steckdose verbunden.

## AUSTAUSCH EINER UV-LAMPE

**TRENNEN SIE DAS GERÄT IMMER VOM NETZ UND DER WASSEREIN-SPEISUNG, EHE SIE AM GERÄT WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN.**

### **ENTFERNEN EINER UV-LAMPE:**

Für den Austausch der UV-Lampe ist es zwingend erforderlich den Wasserdurchfluss durch das UV-Gerät zu stoppen.

1. Trennen Sie das Gerät vom elektrischen Netz.
2. Lösen Sie die schwarze Endkappe auf einer Seite der UV-Einheit. Achten Sie darauf, dass Sie die weiße Sicherungsmutter nicht gleichzeitig lösen.
3. Schieben Sie die schwarze Endkappe vorsichtig über das Stromkabel um die Lampenfassung zum Vorschein zu bringen. Achten Sie darauf, dass die Endkappendichtung nicht verloren geht.
4. Lösen Sie die Lampenfassung vorsichtig von der UV-Lampe.
5. Wiederholen Sie Punkt 2 bis 4 auf der anderen Seite der UVC.
6. Nachdem Sie die schwarzen Endkappen und die Lampenfassung von der UV-Lampe gelöst haben, kann die UV-Lampe nun vorsichtig herausgenommen werden.

**WARNUNG:** Wenn die Endkappen / elektrischen Anschlüsse nass werden während dieser Prozedur, stellen Sie bitte sicher, dass sie vor der Wiederverwendung gründlich getrocknet sind.

### **INSTALLIEREN EINER NEUEN UV-LAMPE:**

Folgen Sie den Anweisungen von Seite 7, um eine neue UV-Lampe zu installieren.

**WICHTIG:** Prüfen Sie ob alle Teile wieder richtig befestigt wurden, bevor Sie die Einheit wieder einschalten.

Wie bereits erwähnt, ist es während der Wintermonate wichtig, dass das Gerät vor Frost geschützt bzw. von der Wasser- und Stromeinspeisung getrennt und im Innenbereich gelagert wird. Im Frühling und im Sommer muß die Quarzglasröhre, welche die UV-Lampe vom durchströmenden Wasser in dem Gerät trennt, zwei- bis dreimal gereinigt werden. Das ist wichtig, da Schmutz und Kalk das Durchdringen des ultravioletten Lichts in das Wasser blockieren und die wirkungsvolle Funktion des Gerätes beeinträchtigen.

## AUSTAUSCH / REINIGUNG DER QUARTZGLASRÖHRE

**TRENNEN SIE DAS GERÄT IMMER VOM NETZ UND DER WASSEREIN-SPEISUNG, EHE SIE AM GERÄT WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN.**

### ENTFERNEN EINES QUARZGLASES:

**ACHTUNG:** Beim Entfernen des Quarzglases kann Wasser aus der Einheit fließen.

1. Entfernen Sie die UV-Lampe wie auf S. 12 beschrieben.
2. Nachdem Sie das Gerät vom Stromnetz und der Wassereinspeisung getrennt und die UV-Lampe entfernt haben, lösen Sie die weiße Sicherungsmutter an einem Ende der UVC.
3. Lösen Sie vorsichtig den O-Ring vom Quarzglas und bewahren Sie diesen gut auf.
4. Lösen Sie die weiße Sicherungsmutter und den O-Ring vom Quarzglas vom anderen Ende des UVC und bewahren Sie diese gut auf.
5. Entfernen Sie das Quarzglas vorsichtig aus der Einheit. Achten Sie bitte hierbei darauf, dass das Quarzglas nicht in das Gehäuse fällt.
6. Um eventuelles Restwasser in der Einheit zu entfernen, lösen Sie die Schrauben von den Befestigungsglaschen, trennen das Gerät vom Wasserkreislauf und kippen das Gerät, um es zu entwässern.
7. Reinigen Sie das Quarzglas und polieren Sie es mit einem weichen Tuch oder einem Papiertuch. Wenn Sie in einer Gegend mit hartem Wasser leben, befinden sich eventuell Kalkablagerungen auf dem Quarzglas. Diese können leicht mit Hilfe von Essig oder einem Quarzglasreiniger entfernt werden.

**WARNUNG:** Wenn die Endkappen / elektrischen Anschlüsse nass werden während dieser Prozedur, stellen Sie bitte sicher, dass sie vor der Wiederverwendung gründlich getrocknet sind.

### INSTALLIEREN EINES NEUEN QUARZGLASES:

Folgen Sie den Anweisungen von Seite 6 und 7, um ein neues Quarzglas und UV-Lampe zu installieren. **WICHTIG:** Prüfen Sie ob alle Teile wieder richtig befestigt wurden, bevor Sie die Einheit wieder einschalten.

### **FEHLERSUCHE**

Wenn Sie während des Austausches/Reinigung des Quarzglas oder auch sonst eine Leckage im Bereich der schwarzen Endkappen feststellen sollten, dann sollten Sie folgendes überprüfen:

1. Prüfen Sie, ob der O-Ring unversehrt ist.
2. Prüfen Sie das Quarzglas auf Anrisse oder Bruch.
3. Prüfen Sie, ob die weiße Sicherungsmutter gemeinsam mit dem O-Ring eine wasserdichte Verbindung bildet.
4. Prüfen Sie, ob die schwarzen Endkappen hinreichend fest angezogen sind.
5. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile sauber und frei von Schmutz und Ablagerungen sind.

Bitte beachten Sie, dass alle in Punkt 1 bis 5 aufgelisteten Teile Verschleißteile sind und somit der normale Verschleiß dieser Teile nicht der Gewährleistung unterliegen. Die aufgeführten Ersatzteile sind bei Ihrem Fachhändler erhältlich.

## EINGEBAUTE SCHUTZVORRICHTUNGEN

Die UVC Reihe hat einen thermischen Überhitzungsschutz, der sich automatisch einschaltet und einen schnellen Neustart ermöglicht, wenn das Problem behoben wurde. Feuchtigkeit in den Endkappen kann den Überhitzungsschutz auslösen. Bitte lesen Sie den Abschnitt zur Fehlerbehebung auf Seite 16.

### **Thermischer Überlastungsschutz**

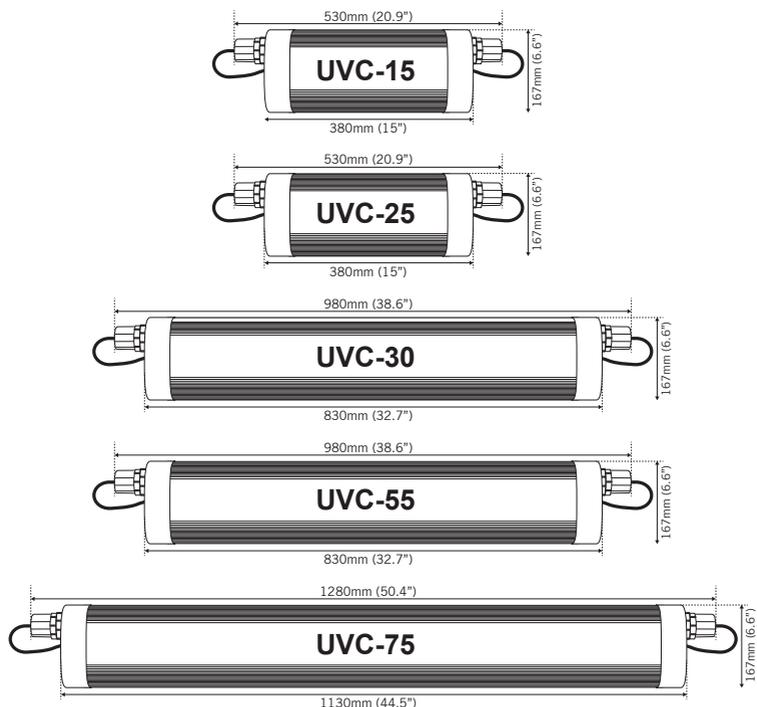
Dieser wird das Gerät automatisch abschalten, sollte die Temperatur die Grenzen der maximalen Betriebstemperatur überschreiten.

Beachten Sie bitte, dass der thermische Überhitzungsschutz keine ausreichende Absicherung vor Überspannungen darstellt. Die UVC-Anlage muss immer zusätzlich mit einer dauerhaft trennenden Fehlerstrom-Schutzeinrichtung gesichert werden.

### **Automatischer Start und Herunterfahren Schutz**

Dieser schützt die elektrischen Komponenten im Falle einer Überspannung.

## ABMESSUNGEN



ALL UNITS ARE 88mm (3.5") DEEP

### UVC GEHÄUSE (OHNE ANSCHLÜSSE)

**UVC-15AN** = 380mm (l) x 167mm (h) x 88mm (w) oder 15" (l) x 6.6" (h) x 3.5" (w)

**UVC-25AN** = 380mm (l) x 167mm (h) x 88mm (w) oder 15" (l) x 6.6" (h) x 3.5" (w)

**UVC-30AN** = 830mm (l) x 167mm (h) x 88mm (w) oder 32.7" (l) x 6.6" (h) x 3.5" (w)

**UVC-55AN** = 830mm (l) x 167mm (h) x 88mm (w) oder 32.7" (l) x 6.6" (h) x 3.5" (w)

**UVC-75AN** = 1130mm (l) x 167mm (h) x 88mm (w) oder 44.5" (l) x 6.6" (h) x 3.5" (w)

(zusätzlich 200 mm auf die genannte Länge, ergibt die Länge inklusive Verschraubungen)

### ENDKAPPE ZU ENDKAPPE

**UVC-15AN** = 530mm (l) x 167mm (h) x 88mm (w) oder 20.9" (l) x 6.6" (h) x 3.5" (w)

**UVC-25AN** = 530mm (l) x 167mm (h) x 88mm (w) oder 20.9" (l) x 6.6" (h) x 3.5" (w)

**UVC-30AN** = 980mm (l) x 167mm (h) x 88mm (w) oder 38.6" (l) x 6.6" (h) x 3.5" (w)

**UVC-55AN** = 980mm (l) x 167mm (h) x 88mm (w) oder 38.6" (l) x 6.6" (h) x 3.5" (w)

**UVC-75AN** = 1280mm (l) x 167mm (h) x 88mm (w) oder 50.4" (l) x 6.6" (h) x 3.5" (w)

## TROUBLE SHOOTING

**Wenn die UV-Lampe nicht leuchtet, dann müssen Sie das Stromnetz zu Ihrem Gerät untersuchen.**

- Hat Ihre Fehlerstrom-Schutzeinrichtung ausgelöst? Wenn ja, überprüfen Sie die Verkabelung.
- Untersuchen Sie die UV-Lampe auf Anzeichen eines Defektes und ersetzen Sie diese gegebenenfalls.
- Ist die UV-Lampe richtig eingesetzt? Beachten Sie die Anweisungen auf Seite 6.
- Sind die Endkappen trocken? Wenn nicht, lassen Sie sie gut trocknen. Wir empfehlen die Verwendung eines Haarföns.

**Nach der Installation hat das Gerät einwandfrei funktioniert. Doch seit kurzem wird das Wasser immer grüner - was ist da los?**

Die Quarzglasröhre ist eventuell schmutzig geworden und muss gereinigt werden (Siehe Seite 13). Stellen Sie auch sicher, dass Sie das richtige Modell für Ihre Beckengröße verwenden. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Filteranlage die Verschmutzungen und Ablagerungen wirksam entfernt. Schmutz im Wasser wird sich auf die Wirksamkeit der UVC auswirken. Kontrollieren Sie, dass das Wasservolumen alle 4 - 8 Stunden durch die UVC gepumpt wird.

Bitte kontaktieren Sie Ihren AstralPool Fachhändler erst nachdem Sie alle Kontrollen durchgeführt haben.

**Die Einheit scheint im Bereich der Endkappen undicht zu sein?**

Die Ursache könnte ein falsch eingesetzter, defekter oder zu fest angezogener O-Ring auf dem Quarzglas sein. Bitte prüfen Sie den O-Ring vom Quarzglas, setzen Sie diesen in die richtige Position oder ersetzen Sie ihn ggfs. durch einen neuen.

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

### **Wie oft sollte ich das UV-Leuchtmittel wechseln?**

Das UVC Leuchtmittel hat eine effektive Lebensdauer von 9.000 Stunden. Es ist jedoch allgemein empfohlene und angewendete Praxis, UV-Leuchtmittel einmal im Jahr zum Start der Schwimmbadsaison zu wechseln.

### **Ist die UVC für den Gebrauch in Salzwasser geeignet?**

Die UVC wurde aus Materialien hergestellt, die in Salzwasser nicht korrodieren und ist zur Verwendung in Salzwasseranlagen mit 3.5% Salz im Wasser geeignet.

### **Wie lange kann ich das Gerät laufen lassen?**

UVC-Geräte wurden nach den höchsten Standards konzipiert und hergestellt und sollten abhängig von den Wetterbedingungen jeden Tag, 24 Stunden pro Tag, betrieben werden können. Wenn das Gerät frostgeschützt ist, kann es den ganzen Winter über betrieben werden. Anderenfalls sollte das Gerät entfernt, entleert und den Winter über sicher gelagert werden.

### **Kann ich das Gerät unterirdisch installieren?**

Nein. Obwohl das UVC wasserdicht ist, ist es nicht für die Installation an irgendeiner Stelle geeignet, die möglicherweise einer Eintauchung unter Wasser ausgesetzt ist.

### **Kann es mit Ozon verwendet werden?**

Ja. Das UVC-Gerät ist für den Gebrauch mit Ozonaggregaten geeignet; die O-Ringe an den Anschlüssen sind es jedoch nicht. Wenn Sie Ozonaggregate verwenden, nehmen Sie starres Rohr dafür.

### **Beim Austauschen der Lampe kann ich die Lampenfassung am gegenüberliegenden Ende der UVC nicht finden.**

Bitte beachten Sie den Vorgang zur Reinigung/ zum Austausch der Quarzglasröhre auf Seite 13. Dort wird die richtige Vorgehensweise zum Austausch der Endkappen und der Fassung erklärt und die Methode zur einfachen Installation beschrieben.

### **Was sind die minimalen und maximalen Betriebstemperaturen?**

Die AstralPool UVC-Anlage kann zwischen 0 – 40 °C Wasser / Umgebungstemperatur betrieben werden. Die Anlage sollte nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen, sofern die Umgebungstemperatur 50 °C übersteigen kann.

## UNSERE GARANTIELEISTUNG

Auf dieses Produkt wird unter normalen Anwendungsbedingungen bei Mängeln am Material und bei der Verarbeitung eine Garantie von 2 Jahren ab Verkaufsdatum gewährt. Die Garantie GILT NICHT im Falle einer unsachgemäßen Verwendung, bei Vernachlässigung, bei mangelnder Wartung oder bei Unfallschäden an der UVC. Wird das UVC-Gerät innerhalb dieses Zeitraums defekt, wird es entweder kostenlos repariert oder ersetzt. Die Haftung beschränkt sich nur auf den Ersatz des fehlerhaften Teiles; keine weiteren Kosten werden erstattet. Die Garantie ist nicht übertragbar und hat keinen Einfluss auf Ihre rechtlichen Ansprüche. Diese Garantie gewährt keine weiteren Rechte, als jene, die oben ausdrücklich aufgeführt sind. Diese Garantie gilt nicht für die UV-Lampe oder die Quartzglasröhre.

**Es befinden sich nichtersetzbare Teile in der UVS. Versuchen Sie nicht, diese Teile zu manipulieren oder sich Zugang zu diesen Teilen innerhalb der UVC zu verschaffen, in diesem Fall verlieren Sie jegliche Gewährleistung.**

Der Hersteller oder Lieferant ist nicht für Schäden verantwortlich und kann dafür auch nicht haftbar gemacht werden, wenn diese durch defekte Bauteile oder Materialien an diesem Gerät verursacht wurden. Dies gilt auch für Ausfälle durch unterbrochenen Betriebseinsatz sowie Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden und Kosten, die sich aus der Produktion, dem Verkauf, dem Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes ergeben.

Zur Abwicklung jedweder Garantieansprüche muss immer der Kaufbeleg beigelegt werden.

Die Installation und der Gebrauch außerhalb der in dieser Anleitung aufgeführten Bestimmungen führt zum Verlust der Garantie.



●●● FLUIDRA Deutschland GmbH

Carl-Benz-Str. 18 | D-69493 Hirschberg | Germany

**Endverbraucher - Telefon:** +49 (0) 9001 / 0013 36

(0,99 €/min aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk ggf. abweichend)

[info@fluidra.de](mailto:info@fluidra.de)





●●● FLUIDRA Deutschland GmbH

Carl-Benz-Str. 18 | D-69493 Hirschberg | Germany

**Endverbraucher - Telefon:** +49 (0) 9001 / 0013 36

(0,99 €/min aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk ggf. abweichend)

[info@fluidra.de](mailto:info@fluidra.de)